

Bruselj, 6. januar 2023
(OR. en)

5042/23

ECOFIN 11
UEM 10
SOC 5
EMPL 4
COMPET 9
ENV 4
EDUC 3
RECH 4
ENER 4
JAI 7
GENDER 3
ANTIDISCRIM 3
JEUN 3
SAN 8

DOPIS

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	delegacije
Zadeva:	Obrazložitev – spremni dokument k Priporočilu Sveta o ekonomski politiki euroobmočja za leto 2023

V prilogi vam pošiljamo obrazložitev, priloženo Priporočilu Sveta o ekonomski politiki euroobmočja, v različici, pripravljeni po obravnavi v Ekonomsko-finančnem odboru in delovni skupini Euroskupine.

Obrazložitev

– spremni dokument k Priporočilu Sveta o ekonomski politiki euroobmočja za leto 2023

V členu 2-ab(2) Uredbe št. 1466/97 o okrepitvi nadzora nad proračunskim stanjem ter o nadzoru in usklajevanju gospodarskih politik, ki je del oddelka „Ekonomski dialog“, je navedeno, da se „[o]d Sveta praviloma pričakuje, da sledi priporočilom in predlogom Komisije ali da svoje stališče javno obrazloži“.

Svet na podlagi tega pravila „upoštevaj ali obrazloži“ v pričujočem dokumentu pojasnjuje dogovorjene spremembe, ki so bile vnesene v Priporočilo Komisije za priporočilo Sveta o ekonomski politiki euroobmočja v okviru evropskega semestra in s katerimi se Komisija ne strinja.

Svet (Ecofin) je ob polni podpori Komisije privolil tudi v več dodatkov in faktografskih ali tehničnih sprememb v priporočilih.

EAR 2

Besedilo Komisije:

ohranijo visoko raven javnih naložb, potrebnih za okrepitev gospodarske in socialne odpornosti ter podpora zelenemu in digitalnemu prehodu, med drugim tudi zaradi večje energijske učinkovitosti in prehoda na obnovljive vire energije; izvajajo programe kohezijske politike ter načrte za okrevanje in odpornost, pri tem pa zagotovijo pravočasno izvedbo reform in naložb ter poskrbijo, da so posodobitve načrtov ciljno usmerjene in ne zmanjšujejo splošnih ambicij; sprejmejo nadaljnje ukrepe, med drugim tudi v okviru načrta REPowerEU, za pospešitev prehoda na čisto energijo in povečanje energetske neodvisnosti Unije;

Dogovorjeno besedilo:

ohranijo visoko raven javnih naložb in spodbujajo zasebne naložbe, ki so potrebne za okrepitev gospodarske in socialne odpornosti ter podporo zelenemu in digitalnemu prehodu, med drugim tudi zaradi večje energijske učinkovitosti in prehoda na obnovljive vire energije; izvajajo programe kohezijske politike ter načrte za okrevanje in odpornost, pri tem pa zagotovijo pravočasno izvedbo reform in naložb ter poskrbijo, da so posodobitve načrtov ciljno usmerjene, pri čemer upoštevajo spreminjajoče se razmere v gospodarstvu, in ne zmanjšujejo splošnih ambicij; sprejmejo nadaljnje ukrepe, med drugim tudi v okviru načrta REPowerEU ter nacionalnih energetske in podnebne načrte, za pospešitev energetskega prehoda in povečanje energetske neodvisnosti Unije;

Obrazložitev:

Edina sprememba, glede katere se Komisija ne strinja, je povezana s črtanjem besede „čista“. Namen spremembe je preprečiti dvoumnost, saj izraz „čista energija“ ni jasno opredeljen. Poleg tega Svet na splošno ne podpira tega, da bi se izraz „čista energija“ uporabil za opis energetskega prehoda EU. Namen dogovorjenega besedila je zagotoviti, da bo poudarek na širokem naboru energij/tehnologij, ki so okolju prijazne in družbeno sprejemljive.
